

**BASF**  
The Chemical Company

BASF ■  
**A STRONG PARTNER**

巴斯夫  
强大的合作伙伴

**BASF** is the world's leading chemical company. Our product range includes chemicals, plastics,; finishing products such as lacquer, herbicides, pesticides, oil, and gas. Our goal is to develop products and services that create a successful future for our customers and business partners.

**BASF Coatings** is a global player in the paints and coatings industry with lines of business in vehicle paints and refinishing paints, industrial paints, and decorative coating materials. By accumulating specialist knowledge and working closely with our customers, we have been accelerating the rate of innovation and level of sustainability in the industry for decades.

**Pre-coatings and post-coatings** In the area of industrial paints, we differentiate between pre-coating and post-coating treatments. Pre-coating treatments include coil-coating paint to cover steel and aluminum coils before they are processed further in the construction, electronics, and automotive industries. Post-coating treatments are used for a broad range of industrial applications, for example to offer heavy-duty corrosion protection, to coat wind turbines and components in the aerospace industry, in shipbuilding, and in mechanical engineering and construction.

**巴斯夫** 是全球领先的化工公司。我们的产品范围包括从化学品，塑料，到涂料，除草剂，杀虫剂等特殊化学品，以及原油和天然气等。我们的目的是通过我们的产品和服务让我们的客户和商业伙伴取得更大的成功。

**巴斯夫涂料** 的业务遍布全球，业务范围包括汽车原厂漆，汽车修补漆，工业涂料和建筑装饰漆等优质涂料系统。我们注重专业技术，与客户保持紧密的合作伙伴关系。我们的创新和可持续性一直在业内保持领先地位。

**预涂料和二次涂料** 在工业涂料领域，我们对预涂料和二次涂料均作出区别。预涂料包括涂装钢卷材和铝卷材，之后这些卷材才会在建筑、电器、汽车工业中接受进一步的加工。二次涂料的工业应用范围很广，例如提供高度防腐保护，涂装风力发电机组及配件，以及用于航空，船舶，机械制造和建筑行业中。

**BASF (China) Co., Ltd**  
17/F, Xin An Building, 99 Tian Zhou Road,  
Caohejing Hi-Tech Park,  
Shanghai, 200233, P.R. China  
Tel: +86(0)21 2403-2000

**巴斯夫 (中国) 有限公司**  
中国上海市  
漕河泾开发区田州路99号新安大楼17楼  
邮政编码: 200233  
电话: +86(0)21 2403-2000

**BASF**  
The Chemical Company

**RELEST® WIND RepKit**  
Highly Efficient  
高效风电叶片涂料修补套装



■ TECHNOLOGY  
**DOWNTIME IS EXPENSIVE**

技术  
 停机的代价极其昂贵

A wind turbine whose rotor blades are at a standstill is not profitable. For this reason, it is extremely important to carry out an immediate repair of any damage caused by lightning, hail, birds, or anything else that might compromise operation. Only when rotor blades are in perfect condition can they achieve a service lifetime of up to 20 years.

We have developed the RELEST® Wind RepKit especially to facilitate the repair of rotor blades. Packaged in its own convenient case, the complete repair kit contains everything you need to remedy superficial damage. You might want to mend minor transport damage in the hangar, for instance, or fix a dismantled rotor blade on the ground. You can even carry out repair work at the top of the tower with the RELEST® Wind RepKit. In short, you benefit from a complete set of tools!

如果风机叶片停止运行，那么风能发电机组将无利可图。因此，对于因雷电、冰雹、鸟类或其他原因所造成的损坏，必须立即进行修理，以免影响机组运行，这是极为重要的。只有当风机叶片保持良好的状态才能实现长达20年的服务寿命。

针对风机叶片的修理，我们专门开发了RELEST® Wind RepKit，这套修理套装全放在携带方便的箱内，包括了修理表面损坏所需的全套工具。例如，您可能需要修理悬架在运输过程中造成的微小损伤，或者将拆卸下来的风机叶片装配起来。您甚至可以用RELEST® Wind RepKit在塔顶完成修理工作。总之，您可以从整套工具中获益！



TRAINING COURSE ■  
**GOOD TRAINING PAYS OFF**

培训课程  
 良好的培训自有所值



Only the fittest reach their goals quickly. We are therefore giving you the opportunity to master the use of the RELEST® Wind RepKit on a perfectly tailored training course. Take advantage of many useful tips and tricks that deal with theoretical and practical issues.

只有最出色的才能快速完成目标。因此，我们提供量身定制的培训课程，让您掌握如何使用RELEST® Wind RepKit。学习这些有用的技巧能够助您处理各种理论上和实践上的问题。

- The course includes the following modules:**
- Investigating faults and evaluating damage
  - Selecting materials
  - Preparing undercoats
  - Grinding/Sanding
  - Coating
  - Equalizing work
  - Using the right tools and accessories

- 课程包括以下单元：
- 故障调查和损坏评定
  - 材料的选择
  - 内涂层的修理
  - 打磨/砂光
  - 涂覆
  - 调整
  - 正确使用工具和配件

This training is an important step in learning to use the RELEST® Wind RepKit correctly. Our team can provide you with all the information you need about dates and course details. Please contact us.

这项培训是学习如何正确使用RELEST® Wind RepKit的重要步骤。请与我们的团队联系，了解课程日期和详细内容。

